

---

# Representativa Estatal Karina Villa

Noticias del Distrito 49

March 26, 2020

## Acceso a Asistencia Estatal y Federal



### Gracias

A medida que avanzamos con la pandemia de COVID-19, la respuesta estatal y federal que hemos recibido ha sido difícil para navegar para todos en el distrito 49. Mi equipo y yo estamos trabajando en recolectar información para beneficio de nuestras comunidades y compartirlo con ustedes por medio de estos boletines. Con el apoyo de muchos de ustedes nos hemos adaptado y acomodado a los cambios de nuestras rutinas diarias. Estoy agradecida con aquellos de ustedes que están trabajando en un lugar esencial como manteniendo nuestros supermercados en orden, cuidando aquellos que están enfermos, cuidando a nuestros hijos y personas de tercera edad, manteniendo nuestra infraestructura funcionando sin problemas y muchos más. Gracias a todos los que han seguido las recomendaciones de distanciamiento social. El boletín de hoy cubrirá una lista de la asistencia estatal y federal. Continúen cuidándose mutuamente y sepan que mi oficina está abierta por teléfono y disponible para cualquier necesidad que puedan tener en este momento.

---

## Cuándo Llamar al 911

El Departamento de Salud Pública de Illinois tiene un centro de llamadas para el COVID-19. Llame al 800-222-1222 si se siente enfermo y necesita orientación. El tiempo de espera existe, pero esta línea está disponible 24/7, le pedimos que por favor sea paciente.

Si experimenta síntomas de cualquier enfermedad, incluyendo COVID-19, lo primero que debe hacer es:

- Llame a su proveedor de atención médica (como su médico, o clínica local) pero les pedimos que por favor no camine directamente a la sala de emergencias o al consultorio de un médico. No podemos expresar esto lo suficiente.
- Un médico le preguntará acerca de sus síntomas. Si creen que necesitas atención médica, ayudarán a organizar el tratamiento médico sin poner a otros en riesgo de ser expuestos.
- Si llega a cumplir ciertos criterios, es posible que se le realice una prueba de COVID-19, pero es importante saber que se prioriza a aquellos con enfermedades graves y aquellos con mayor riesgo de complicaciones.
- Las personas cuyos síntomas no son graves, podrán aislarse en su hogar durante su enfermedad y deben seguir las instrucciones de sus médicos.
- Como siempre, solo llame al 911 en caso de una emergencia grave, como dificultad para respirar, dolores en el pecho y otras emergencias similares.

## Para empleados

Las mejores posibilidad para la aplicación de desempleo es a través del sitio web. Existe tiempos de espera, por favor sea paciente

## COVID-19 RESPONSE

# ECONOMIC ASSISTANCE FOR ILLINOIS FAMILIES

The Pritzker Administration and its local partners are working to help families affected by COVID-19:

## APPLY FOR UNEMPLOYMENT INSURANCE

if you're without access to paid sick leave or unable to work because of COVID-19

**CALL IDES AT 1-800-244-5631 OR  
VISIT <https://www2.illinois.gov/ides>**

Gov. Pritzker called for a moratorium on shutoffs for all utility companies - including energy, telecom and water - and several have announced plans to maintain services and waive late payment fees

Cook County is suspending court-ordered evictions

The Pritzker Administration is filing a federal waiver to expand Medicaid services

HAVE QUESTIONS ABOUT COVID-19? 📞 1-800-889-3931 🌐 [DPH.ILLINOIS.GOV](https://www2.illinois.gov)

## Be Extra Vigilant for Scams and Fraud.



Avoid opening links and attachments, especially from senders you don't know.



Regularly update your device and mobile apps.  
Use a strong, unique passcode.



Take advantage of multi-factor authentication.  
Report any suspected fraud to your bank immediately.

### Utilidades:

Mi oficina ha confirmado con los municipios del Distrito 49 lo siguiente en caso que se retrasen con sus pagos :

- West Chicago ha suspendido temporalmente la desconexión de agua hasta nuevo aviso.
- Batavia ha suspendido la desconexión de la agua y electricidad.
- St. Charles ha suspendido la desconexión de todas las utilidades.
- Geneva ha suspendido la desconexión de todas las utilidades así como el corte de todos los recargos y multas por esas utilidades.
- North Aurora ha suspendido la desconexión de agua.
- South Elgin ha suspendido la desconexión de agua.
- Village of Bartlett no cerrara los servicios útiles en April.



**NICOR:** En reconocimiento de la situación y las dificultades financieras causadas por COVID-19 en los clientes. Nicor está compartiendo recursos de asistencia energética para los necesitados. Haz click aquí para saber más.



**ComEd:** ComEd está tomando medidas para ayudar a sus clientes con programas de asistencia de pago y la implementación de una moratoria en las desconexiones de servicios. También va ver una exención de los cargos dado por pago atrasado hasta el 1 de Mayo. Los clientes de ComEd que puedan estar experimentando dificultades financieras deben visitar [ComEd.com/care](https://www.comed.com/care) o llamar al 800-334-7661



**Xfinity:** Comcast Xfinity ofrece 2 meses de internet gratis a cualquier persona que clasifique como de bajos ingresos. Para obtener más información llame al 1-855-846-8376



---

AT&T ha anunciado su compromiso de Keep Americans Connected. A partir del 13 de Marzo de 2020, y durante los siguientes 60 días, AT&T renunciara a cobrar las cargas extras de datos para llamadas, y textos debido a las dificultades económicas relacionadas con COVID-19, esto aplica para clientes residenciales y comerciales.

AT&T reconoce las dificultades que están pasando causado por el Coronavirus y está dispuesto a ayudar a quienes sufren dificultades financieras. Si es un cliente de AT&T que necesita asistencia, comuníquese con ellos al 800-288-2020 o marque 611 desde su celular.



**Autoridad de Desarrollo de Vivienda de Illinois:** La autoridad está tomando en consideración las restricciones que todos hemos enfrentamos y han extendido la fecha de la solicitud 2020 9% LIHTC para las 5:00pm el 13 de April de 2020. Para obtener más información, [viste este link.](#)

## Transporte



Metra comenzará un horario alternativo de Lunes a Viernes empezando el Lunes 23 de Marzo de 2020, para ajustarse a la cantidad reducida de pasajeros. Los horarios alternativos se pueden ver en [metrail.com](http://metrail.com)

### **Información adicional:**

- [Carta para empresarios](#)



El fondo de recuperación y Respuesta Comunitaria de United Way ha sido creado para apoyar las necesidades en de nuestra población más vulnerable con ayuda para biles, comida o renta.

- Los Alguaciles de Kane y Dupage han suspendido las evicciones.
- Manténgase al día con el Gobernador Prtizker o a través de la línea directa de Illinois Novel Coronavirus (COVID-19) y envíe un correo electrónico para obtener datos, e información del CDC o para reportar síntomas. 800-889-3931 o visite [DPH.SICK@Illinois.gov](mailto:DPH.SICK@Illinois.gov)
- Para obtener información sobre la respuesta del gobierno federal a COVID-19, visite [Coronavirus Disease 2019 \(COVID-19\) | CDC](#).